

**ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО
Факультет іноземних мов**

Кафедра міжкультурної комунікації, світової літератури та перекладу

КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА

на тему: « «Вбити пересмішника» Харпер Лі як роман виховання»

Студентки 2 курсу групи 2 МФА
Галузі знань 03 Гуманітарні науки

Спеціальності 035 Філологія
Спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська

Проценко Тетяни Анатоліївни

Використання чужих ідей,
текстів мають
відповідне джерело

Науковий керівник результатів і
Тетяна Миколаївна Мельник посилання на
кандидат філологічних наук, доцент

(підпис)

(ініціали, прізвище)

Розширена шкала _____

Кількість балів: _____ Оцінка: ECTS _____

Голова комісії _____

(підпис)

(ініціали, прізвище)

Члени комісії

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(підпис)

(ініціали, прізвище)

м. Вінниця – 2023 рік

ЗМІСТ

ВСТУП	3
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНИЙ АСПЕКТ ДОСЛІДЖЕННЯ ЖАНРУ	
РОМАНУ	6
1.1. Роман як жанр та його різновиди	6
1.2. Роман виховання	11
1.3. Роман виховання в англійській літературі	14
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 1	16
РОЗДІЛ 2. АНАЛІЗ ЖАНРОВИХ ОСОБЛИВОСТЕЙ РОМАНУ	
ХАРПЕР ЛІ «ВБИТИ ПЕРЕСМІШНИКА»	
2.1. Риси жанру роману виховання у романі Харпер Лі «Вбити	
пересмішника»	17
2.2. Мейкомб як місто – дзеркало американського суспільства	21
2.3. Сімейна проблематика роману Харпер Лі «Вбити пересмішника»	25
2.4. Роль сім'ї Фінч у розкритті жанрової специфіки роману	30
2.5. Проблема виховання на прикладі сім'ї Редлі	50
2.6. Виховні традиції сім'ї Юєлів	54
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 2	57
ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ	59
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ	61

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Анікіна І.В., Мельник Т.М. Американська література епохи постмодернізму. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка* / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомря]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 55. Том 1. 322 с. С.125-129.
2. Анікіна І.В., Мельник Т.М. Субжанри сучасної німецької та англійської прози. *KELM (Knowledge, Education, Law, Management)*. 2023. № (55). С. 52-57. DOI: <https://doi.org/10.51647/kelm.2023.3.8>
3. Білецький В. Світ літератури. Літературні епохи. Підручник для студентів вищих навчальних закладів. Київ: Академвидав, 2006. 576 с.
4. Бовсунівська Тетяна. Теорія літературних жанрів. Жанрова парадигма сучасного зарубіжного роману. Київ: КНУ, 2009. С.397-409.
5. Бородіца С. В. Жанрові домінанти роману виховання у творчості У. Самчука: інтертекстуальний дискурс. *Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. Серія «Літературознавство»*. 2009. № 12. С. 34-37.
6. Лук'янова О. Місце роману Харпер Лі «Убити пересмішника» в американській літературі для дітей. *Актуальні проблеми лінгвістики та методики викладання іноземних мов у вищому навчальному закладі та школі: матеріали наукової конференції*. Вінниця: Нілан-ЛТД, 2015
7. Лук'янова О. Тема кохання у романі Харпер Лі «Убити пересмішника». *Іноземні мови у вищому навчальному закладі: теоретичні засади та прикладні аспекти: матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції*, 9 квітня 2015 року.
8. Мельник Т.М. Англійська підліткова література ХХ-ХХІ ст.: генеза, тематика й проблематика. *Мова і культура: Науковий журнал*. К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. Вип. 22. Т.VI (201). С. 84-89.

9. Притолок С.А. Жанрові особливості роману вихованн. – Тернопіль : Видавець Стародубець, 2004. 48 с.
10. Таратута С.Л., Мельник Т.М. Проблема виховання в літературі 50–60-х років ХХ ст.: до питання вивчення зарубіжної літератури другої половини ХХ ст. *Особистісно-професійний розвиток майбутнього вчителя: Матеріали ІV Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції* (м. Вінниця, 26–27 листопада 2020 р.). С.182–187.
11. Таратута С.Л., Мельник Т.М. Булінг як соціальне явище та його відображення у новітній англійській літературі. Сучасні дослідження з іноземної філології. 2023. № 2 (23). С. 219–233. DOI <https://doi.org/10.32782/2617-3921.2023.24.219-233>.
12. Таратута С. Л., Мельник Т. М. Модернізм як літературний напрям: причини виникнення, своєрідність поезики. Михайло Коцюбинський і український модернізм ХХ століття: до 150-річчя від дня народження 5 письменника. Серія: ХХ ст. від модерності до традиції. Вінниця, 2015. С. 33–36.
13. Таратута С.Л. Образ дієгетичного наратора в романі Д.Мітчелла "Лужок Чорного лебедя". *Актуальні проблеми філології та методики викладання іноземних мов у сучасному мультилінгвальному просторі: матеріали Всеукраїнської науково-теоретичної конференції*, 24 листопада 2021 р., Вінниця. С.146–149.
14. Таратута С.Л. Дж.Д.Селінджер «Над прірвою в житті»: проблемний підхід до вивчення. *Актуальні проблеми лінгвістики та методики викладання іноземних мов у вищому навчальному закладі та школі*. Випуск 24. Вінниця (23 квітня 2020 р.). С.95–98
15. Таратута С.Л. Морально-етичні домінанти в романі В.Голдінга «Володар мух» (до питання вивчення твору). *Вісник науково-методичних досліджень вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу*. 2016. № 1 (18). С. 42–45

16. Таратута С.Л. Світ, що руйнує красу: деякі аспекти аналізу роману Дж. Д.Селінджера "Над прірвою в житті". *Зарубіжна література*. 2005. №7. С. 2–3.
17. Харіна О. Традиції роману виховання у творах Ч. Діккенса та Т. Шевченка. *Зарубіжна література*. 2012. № 11(747). С. 27-29.
18. Чик О. І. Роман виховання в українській та німецькомовній прозі другої половини ХІХ ст.: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук: спец. 10.01.05 «Порівняльне літературознавство». Тернопіль, 2012. 20 с.
14. Штонь Г. М. Анатолій Дімаров: Літ. портрет. К.: Рад. письменник, 1987. 150 с. 14.
15. Reflection and action: Essays on the Bildungsroman / Ed. By J. Hardin. – Columbia: University of South Carolina Press, 1991. – P. XIV.
16. "Author Lee receives top US honour". BBC News. November 6. 2007.
17. Bigg, Matthew (July 23, 2007). "Novel Still Stirs Pride, Debate; 'Mockingbird' Draws Tourists to Town Coming to Grips With Its Past, The Washington Post, p. A3
18. Boerman-Cornell, William "The Five Humors", *The English Journal* (1999), 88 (4), p. 66.
19. Blackall, Jean "Valorizing the Commonplace: Harper Lee's Response to Jane Austen" in *On Harper Lee: Essays and Reflections* Alice Petry (ed.). University of Tennessee Press (2007).
20. Blackwell, Louise. "Lee, Harper." *Southern Writers: A Biographical Dictionary*. ed. Robert Bain, Joseph M. Flora, and Louis D. Rubin, Jr. Louisiana State University Press: Baton Rouge, 1979.
21. Blackwell, Louise. "Lee, Harper." *Southern Writers: A Biographical Dictionary*. ed. Robert Bain, Joseph M. Flora, and Louis D. Rubin, Jr. Louisiana State University Press: Baton Rouge, 1979.
22. Chura, Patrick (Spring 2000). "Prolepsis and Anachronism: Emmet Till and the Historicity of *To Kill a Mockingbird*", *Southern Literary Journal* 32 (2)

23. Connor Sheets. Hometown friends say Harper Lee was manipulated into publishing second book. *Alabama Today* (4.02.2015). Режим доступа; http://www.al.com/news/index.ssf/2015/02/friends_say_harper_lee_was_man.html
24. Dave, R.A. (1974). "Harper Lee's Tragic Vision" *Indian Studies in American Fiction* MacMillan Company of India, Ltd. pp. 311–323.
25. Fine, Laura "Structuring the Narrator's Rebellion in *To Kill a Mockingbird*" in *On Harper Lee: Essays and Reflections* Alice Petry (ed.), University of Tennessee Press (2007).
26. Gaustad E.S. *A Religious History of America*. N. Y./ E.S. Gaustad. - 1966. 464 с.
27. Johnson, Claudia. *To Kill a Mockingbird: Threatening Boundaries*. Twayne Publishers: 1994.
28. Johnson, Claudia. *Understanding To Kill a Mockingbird: A Student Casebook to Issues, Sources, and Historic Documents*. Greenwood Press: 1994.
29. Graeme Dunphy, "Meena's Mockingbird: From Harper Lee to Meera Syal", *Neophilologus*, 88 (2004) 637–660. PDF online
30. "Harper Lee," in *American Decades*. Gale Research, 1998
31. "Harper Lee settles legal action against Alabama museum", *BBC News*, February 20, 2014 retrieved 2014-02-21
32. "Harper Lee Writes Rare Item for *O Magazine*", *The Washington Post*, June 26, 2006
33. Hicks, Granville (July 23, 1970). "Three at the Outset", *Saturday Review*, 30
34. Hile, Kevin S. "Harper Lee" in *Authors and Artists for Young Adults*, Gale Research 13 (August 1994)
35. LeMay, Harding (July 10, 1960). "Children Play; Adults Betray", *New York Herald Tribune*
36. "Lee, Harper." *Biographical Dictionary*. New York: Chambers Harrap Publishers Ltd., 1997.

37. "Lee, Harper." World Literature Criticism: 1500 to present. ed. "Author Lee receives top US honour". BBC News. November 6, 2007. [Draper. vol. 4. Detroit: Gale Research Inc., 1992.]
38. "Lee, Harper." World Literature Criticism: 1500 to present. ed. James P. Draper. vol. 4. Detroit: Gale Research Inc., 1992.
39. Maslin, Janet (2006-06-08). "A Biography of Harper Lee, Author of 'To Kill a Mockingbird'". The New York Times (The New York Times Company). Retrieved 30 November 2014.]
40. Monroeville: the search for Harper Lee's Maycomb. Charleston, SC: Arcadia Publishing. 1999. p. 21.
41. Motuzova N. Foreword. Lee, Harper. To Kill a Mockingbird. – K.: Dnipro Publishers, 1977 – p.5-9
42. Murphy, Mary M. (ed.) Scout, Atticus, and Boo: A Celebration of Fifty Years of To Kill a Mockingbird, HarperCollins Publishers: 2010. P. 105
43. Newquist, Roy, editor (1964). Counterpoint. Chicago: Rand McNally. ISBN 1-111-80499-0.]
44. Pauli, Michelle (March 2, 2006). Harper Lee tops librarians' must-read list, Guardian Unlimited. Retrieved on February 13, 2008.]
45. *Reader's Digest* : Newquist, Roy, editor (1964). *Counterpoint*. Chicago: Rand McNally.
46. Shields, Charles. Mockingbird: A Portrait of Harper Lee. Henry Holt and Co.: 2006.
47. Schuster E., Discovering theme and structure in the novel, «English journal», 1963, № 7.
48. The Harper Lee Anthology: Great Writers on His Life and Works / ed. Fishkin Shelley Fisher.
49. To Kill a Mockingbird (film) Academy of Motion Picture Arts and Sciences. Retrieved on March 29, 2008.
50. 'To Kill a Mockingbird' author Lee sues her agent over copyright". Reuters. May 4, 2013.

51. Tavernier-Courbin, Jacqueline "Humor and Humanity in To Kill a Mockingbird" in *On Harper Lee: Essays and Reflections* Alice Petry (ed.), University of Tennessee Press (2007). ISBN 978-1-57233-578-3.]

52. Taratuta S., Melnyk T., Kozazhyshyna O., Pradivlianna L. Coming of Age Novels in the Era of "New Sincerity": Trauma and Personality Development of a Teenager (based on the novels "Black Swan Green" by D. Mitchell and "Time to Speak" by K. Klimovsky). *AD ALTA: JOURNAL OF INTERDISCIPLINARY RESEARCH (WEB OF SCIENCE)*. Volume 12, Issue 1, Special Issue XXVII, 2022 (May, 2022) P. 72-76. DOI: <http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/120127/PDF/120127.pdf>

53. Ware, Michele "'Just a Lady': Gender and Power in Harper Lee's To Kill a Mockingbird" in *Women in Literature: Reading Through the Lens of Gender* Jerilyn Fisher and Ellen S. Silber (eds.), Greenwood Press (2003). ISBN 978-0-313-31346-2.]

54. Ward, L. "To Kill a Mockingbird (book review)." *Commonwealth*: December 9, 1960.]

СПИСОК ДОВІДКОВИХ ДЖЕРЕЛ

55. Літературознавча енциклопедія: У двох томах. Т. 2. / Авт. уклад. Ю.І. Ковалів. К.: ВЦ "Академія", 2007. 624 с.
56. Літературознавчий словник-довідник /Роман Гром'як, Юрій Ковалів та ін. К.: Академія, 1997. С. 607
57. Теремко В. І. Літературознавчий словник-довідник. К.: Академія. 2007. 752с.

СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ

58. Лі Гарпер. Убити перемішника. Київ: Молодь, 1975. 270 с.

59. Baecker, Diane (Spring 1998). "Telling It In Black and White: The Importance of the Africanist Presence in *To Kill a Mockingbird*", *Southern Quarterly: A Journal of the Arts in the South*, 36 (3)
60. Book description: *To Kill a Mockingbird* by Harper Lee HarperCollins (2008)
61. Crespino, J. (2000). "The Strange Career of Atticus Finch". *Southern Cultures* 6 (2)
62. Harper Lee. *To kill a mockingbird*. Kiev: Dnipro Publishers, 1977. - 340 c.